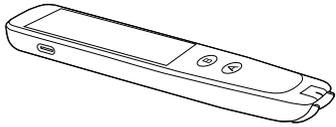


ペン型スキャナ 取扱説明書



この度は、ペン型スキャナ「400-SCN060」(以下本製品)をお買い上げいただき誠にありがとうございます。この取扱説明書では、本製品の使用方法や安全にお取扱いいただくための注意事項を記載しています。ご使用前のによくご覧ください。読み終わったあともこの取扱説明書は大切に保管してください。

WEBから詳しい機能や使用方法が確認できます

弊社WEBサイトの製品ページから本製品の詳しい機能や使い方を確認いただけます。下記からWEBページへアクセスして品番を検索してください。



サンワダイレクト本店ページ
<https://direct.sanwa.co.jp/>
 400-SCN060 検索

最初に確認ください

お使いになる前に、セット内容がすべて揃っているか確認してください。万一、足りないものがありましたら、お買い求めの販売店にご連絡ください。

セット内容

- ① スキャナ 1台
- ② 充電用USBケーブル 1本
- ③ 収納ケース 1個
- ④ ユーザーガイド 1部
- ⑤ 専用アプリ「WorldPenScan Go」取扱説明書 (Windows-Mac版) 1部
- ⑥ 専用アプリ「WorldPenScan Go」取扱説明書 (iOS-iPadOS-Android版) 1部
- ⑦ 取扱説明書-保証書(本書) 1部
- ⑧ ユーザーガイド 1部

※欠品や破損があった場合は、品番(400-SCN060)と上記の番号(①~⑧)と名称(充電用USBケーブルなど)をお知らせください。

デザイン及び仕様については改良のため予告なしに変更することがあります。本書に記載の社名及び製品名は各社の商標又は登録商標です。

サンワサプライ株式会社

保証規定

- 保証期間内に正常な使用状態でご使用の場合に限り品質を保証しております。万一保証期間内で故障がございました場合は、弊社所定の方法で無償修理いたしますので、保証書を製品に添えてお買い上げの販売店までお持ちください。
- 次のような場合は保証期間内でも有償修理いたします。
 - 保証書をご提示いただけない場合。
 - 所定の項目をご記入いただけない場合、あるいは字句を書き換えられた場合。
 - 故障の原因が取扱い上の不注意による場合。
 - 故障の原因がお客様による搬送・移動中の衝撃による場合。
 - 天災地災、ならびに公害や異常電圧その他の外部要因による故障及び損傷の場合。
 - 盗難や中古販売、オークション、転売などをご購入された場合。
- お客様ご自身による改造または修理を行った場合は、保証期間内での修理もお受けいたしかねます。
- 本製品の故障、またはその使用によって生じた直接、間接の損害については弊社はその責を負わないものとします。
- 本製品を使用中に発生したデータやプログラムの消失、または破損についての補償はいたしかねます。
- 本製品は医療機器、原子力設備や機器、航空宇宙機器、輸送設備や機器などの人命に関わる設備や機器、及び高度な信頼性を必要とする設備や機器やシステムなどへの組み込みや使用は意図されておりません。これらの用途に本製品を使用され、人身事故、社会的障害などが生じて弊社にはいかなる責任も負いかねます。
- 修理ご依頼品を郵送、またはご持参される場合の送料費用は、お客様の負担となります。
- 保証書は再発行いたしませんので、大切に保管してください。
- 保証書は日本国内においてのみ有効です。

保証書		サンワサプライ株式会社
型番: 400-SCN060	シリアルナンバー:	
お客様・お名前・ご住所・TEL		
販売店名・住所・TEL		
担当者名	保証期間 6ヶ月	お買い上げ年月日 年 月 日

本取扱説明書の内容は、予告なしに変更になる場合があります。

サンワサプライ株式会社

Ver.1.1

サンワダイレクト 〒1700-0825 東京都板橋区北田町1-10-1 TEL:086-223-5680 FAX:086-235-2381 CC/AD/NA/D&U

安全にお使いいただくためのご注意 (必ずお守りください)

- ⚠ **警告** 人が死亡または重傷を負うことが想定される危険の内容
 - 分解、改造はしないでください。(火災、感電、故障の恐れがあります) ※保証の対象外になります。
 - 水などの液体に濡らさないでください。(火災、感電、故障の恐れがあります)
 - 本体に異常がある場合は使用を中止してください。(火災、感電、故障の恐れがあります)
 - 小さな子供のそばでは本製品の取扱いなどの作業をしないでください。(小さい部品を飲み込んだりする危険性があります)
- ⚠ **注意** 人がけがを負う可能性、または物的損害の発生が想定される内容
 - 取付け取外しの際は慎重に作業を行ってください。機器の故障の原因となります。
 - 次のようなところで使用しないでください。
 - ① 直射日光の当たる場所 ② 湿気や水分のある場所 ③ 結露のある不安定な場所 ④ 静電気の発生する場所
 - ⑤ 通常の生活環境とは大きく異なる場所(非常に暑い場所、または非常に寒い場所)
 - ⑥ 天井の多い場所 ⑦ 振動の影響を受けやすい場所
 - 長時間の使用後は高温になっております。取扱いにはご注意ください。(火傷の恐れがあります)
 - 本製品を長期使用しない場合は、パッケージに入れて保管してください。
 - お手入れについて
 - ① 清掃する時は電源を必ずお切りください。
 - ② 機器は柔らかい布で拭いてください。
 - ③ シンナーベンジンワックス等は使わないでください。

取扱い上のご注意

- 本製品の取付け、取外しをする時には必ず「パソコン(ハードディスク等)のデータをすべてバックアップ(CD、DVD等)をしてください。
- メディア内のデータは、必ず他のメディア(CD、DVD等)にすべてバックアップしてください。
- ※特に修復・再現のできない重要なデータは必ずバックアップをしてください。
- ※バックアップの作成を怠ったために、データを消失、破損した場合、弊社はその責任を負いかねますのであらかじめご了承ください。

1 主な使用手順

詳細は各項目をご覧ください。



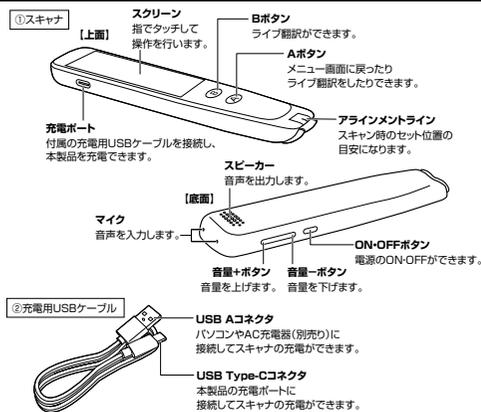
2. 動作環境

- 対応機種
 - Windows搭載(DOS/V)パソコンタブレット
 - Apple Macシリーズ
 - Androidスマートフォンタブレット
 - iPhoneシリーズ
 - iPadシリーズ
- 対応OS
 - Windows 11・10・8.1・8・7
 - macOS ~ 12
 - Android8 ~
 - iOS10 ~
 - iPadOS 12 ~
- ※一部の機能はWi-Fi接続が必須です。
- ※一部のフォント、反射しやすい素材、7.5~22ポイント以外のサイズの文字、ディスプレイの文字、白抜き文字、縦書きの文字、手書きの文字は、うまく読み取りができません。
- ※この文章中に記載されているものもその他の製品の製品名などは、それぞれのメーカーの登録商標、商標です。

3.仕様

液晶画面	2.98インチ(解像度800×268)	スピーカー	8Ω(1W)
メモリー容量	8GB	データ転送・充電	USB Type-C
レンズ	0.3メガピクセル	バッテリー	1,050mAhリチウムポリマー
環境温度	0~45℃	製品サイズ	約W146×xD31.6×H14.3mm

4.各部の名称とはたらき



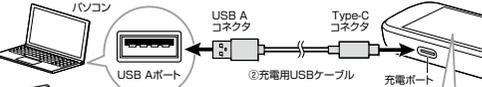
5 ご使用前の準備

はじめてご使用になるときはまず充電を行ってください。

- ① ●電源がONの状態でもスクリーン上の電池残量が100%になったら充電完了です。
- 必ず付属の充電用USBケーブルで充電してください。

充電方法

本製品とパソコンやAC充電器(別売)を付属の充電用USBケーブルで接続します。 ※充電が開始されると自動電源ONになります。 ※充電目安時間/約4時間



■電池残量の確認

スクリーン上に表示される電池残量が確認できます。

- ① AC充電器を使用する場合は5V/1Aを使用してください。

電源のON-OFF

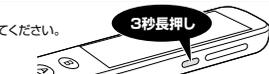
■電源をONにする

電源がOFFの状態でもON-OFFボタンを約3秒間長押しすると、電源がONになります。 ※充電を始めるも自動電源ONになります。



■電源をOFFにする

電源がONの状態でもON-OFFボタンを約3秒間長押ししてください。



③スクリーンに表示される「電源を切る」をタップすると電源がOFFになります。



■強制終了

ON-OFFボタンを約10秒長押しすると、システムが強制終了します。

6 スキャン方法

①スキャナを手を持ち、アライメントラインを文章の中心に向けてください。



① 縦書きには対応していません。

②ペン先を文章の上にとっ押し当ててペン先から光が出るのを確認してください。



③ペン先を右方向に文章に沿わせて一定のスピードでなぞってください。

④ペン先を少し傾けて、ペン先全体が紙面に当たるようになぞってください。



⑤文章の中心を真っ直ぐなぞってください。



⑥文章の終わりでペン先を持ち上げてください。スキャンが終了します。

7.Wi-Fiの設定方法

本製品はWi-Fiに接続することで、パソコンやタブレットスマートフォンと接続したり、ライブ翻訳機能を使用できるようになります。

①必ず接続機器と本製品が同じWi-Fiネットワークになるように接続してください。



②Wi-FiスイッチのOFFをタップして「ON」にし、表示される接続するネットワークをタップしてください。



③「Wi-Fi」をタップしてください。



④ネットワークのパスワードを入力し「OK」をタップして接続完了です。



8.アプリとの連携方法

本製品は専用アプリ「WorldPenScan Go」を使用することでパソコンやタブレットスマートフォンと接続してスキャンデータを共有したり編集したりすることができます。

専用アプリ「WorldPenScan Go」をインストールして機器と接続してください。



■Windowsの場合

- 下記URLより「WorldPenScan Go」をダウンロードしてください。
- 「WorldPenScan Go」を検索し、ダウンロードしてください。
- インストーラを起動し、画面の指示に従ってインストールを行ってください。
- アプリを起動して指示に従い本製品と機器を接続してください。

■Macの場合

- 「App Store」を開いてください。
- 「WorldPenScan Go」を検索し、ダウンロードしてください。
- インストーラを起動し、画面の指示に従ってインストールを行ってください。
- アプリを起動して指示に従い本製品と機器を接続してください。

■Androidの場合

- 「Play ストア」を開いてください。
- 「WorldPenScan Go」を検索し、インストールしてください。
- アプリを起動して指示に従い本製品と機器を接続してください。

■iOS/iPadOSの場合

- 「App Store」を開いてください。
- 「WorldPenScan Go」を検索し、インストールしてください。
- アプリを起動して指示に従い本製品と機器を接続してください。

①アプリの詳しい使用法は、同梱されている下記別紙をご確認ください。

- ②専用アプリ「WorldPenScan Go」取扱説明書 (Windows-Mac版)
- ③専用アプリ「WorldPenScan Go」取扱説明書 (iOS-iPadOS-Android版)

弊社WEBサイトからも「WorldPenScan Go」取扱説明書をダウンロードできます

- ①下記URLより「WorldPenScan Go」取扱説明書 (Windows-Mac版) をダウンロードしてください。
- ②「400-SCN060」を検索してください。
- ③製品ページから専用アプリ「WorldPenScan Go」の取扱説明書のPDFデータをダウンロードしてください。



サンワダイレクト本店ページ
<https://direct.sanwa.co.jp/>
 400-SCN060 検索

9.Bluetooth機器とのペアリング(接続)方法

本製品はヘッドセットなどのBluetooth機器とペアリング(接続)することができます。

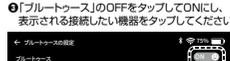
①「設定」をタップしてください。



②「Bluetooth」の設定をタップしてください。



③「Bluetooth」のOFFをタップしてONにし、表示される接続したい機器をタップしてください。



④接続される機器のBluetoothをONにしておく必要があります。



⑤接続したい機器のペアリングができたなら「マッチ開始」をタップしてください。



⑥接続する機器の操作については、お使いの機器の取扱説明書をご覧ください。

⑦「OK」をタップして、接続完了です。



A. 文章翻訳

スクリーンをスワイプさせて隣のメニューを確認できます。

スクリーン内容を翻訳して読み上げ編集できます。

B. 辞書検索

スクリーン内容を単語検索して読み上げ編集できます。

C. テキスト抜き書き

スクリーン内容をテキストファイルに保存、編集できます。

D. 接続装置

Wi-Fiの情報などが確認できます。

E. お気に入り

辞書検索で登録した「お気に入り」が確認できます。

F. ライブ翻訳

音声その場で翻訳読み上げができます。

G. スマート録音

音声を書き留めたり、テキストデータ化したりできます。

H. 設定

各種設定が入ります。

設定画面の出し方

スクリーンの右端を左にスワイプすると設定画面が出ます。

左にスワイプ

A. 文章翻訳

Wi-Fi 必須

スクリーン内容を翻訳して読み上げ編集できます。
●訳を知りたい時 ●音声を知りたい時 など

オフラインでも使用できますが、オフラインの場合は翻訳言語の種類に制限があります。オンラインにする方法は「7. Wi-Fiの設定方法」をご確認ください。

- メニュー画面で「文章翻訳」のアイコンをタップしてください。
- 画面が変わるのでスクリーンで文字をスキャンしてください。原文と訳文が表示され、読み上げられます。

言語の設定方法

…原文の言語と訳文の言語の設定ができます。

- スクリーンの右端を左にスワイプして設定画面を出してください。
- 「言語」を選択してください。
- 原文の言語と訳文の言語を選択してください。

選択されている言語にチェックが表示されます。

原文の言語の選択画面になります。選択画面になります。

訳文の言語の選択画面になります。選択画面になります。

上下にスワイプして言語を選べます。

読み上げの設定方法

…原文・訳文の読み上げのON-OFF、スピードを設定できます。

- スクリーンの右端を左にスワイプして設定画面を出してください。
- 読み上げのON-OFF、読み上げスピードを設定してください。

読み上げのON-OFFの設定画面になります。読み上げスピードの選択画面になります。

読み上げ方の設定画面になります。読み上げスピードの選択画面になります。

読み上げ方のON-OFFは両方選択できます。どちらも選択しない場合はミュートになります。

編集

…スキャン内容を編集できます。

- スキャン後の画面でスクリーンの右端を左にスワイプして設定画面を出してください。
- 「編集」を選択してください。
- 変更したい箇所カーソルを移動して編集してください。

タッチしてカーソルを移動させます。

編集を終了します。キーボードの画面になり、カーソルの左のテキストを入力できます。文字を削除します。

B. 辞書検索

Wi-Fi 必須

スクリーン内容を単語検索・翻訳して読み上げ編集できます。
●単語の意味・発音のチェックする時 など

オフラインでも使用できますが、オフラインの場合は翻訳言語の種類に制限があります。オンラインにする方法は「7. Wi-Fiの設定方法」をご確認ください。

- メニュー画面で「辞書検索」のアイコンをタップしてください。
- 画面が変わるのでスクリーンで文字をスキャンしてください。原文と訳文が表示され、読み上げられます。

言語の設定方法

…原文の言語と訳文の言語の設定ができます。

- スクリーンの右端を左にスワイプして設定画面を出してください。
- 「言語」を選択してください。
- 原文の言語と訳文の言語を選択してください。

選択されている言語にチェックが表示されます。

原文の言語の選択画面になります。選択画面になります。

訳文の言語の選択画面になります。選択画面になります。

上下にスワイプして言語を選べます。

読み上げの設定方法

…原文・訳文の読み上げ方、スピードを設定できます。

- スクリーンの右端を左にスワイプして設定画面を出してください。
- 読み上げ方、読み上げスピードを設定してください。

読み上げ方の設定画面になります。読み上げスピードの選択画面になります。

読み上げ方のON-OFFは両方選択できます。どちらも選択しない場合はミュートになります。

編集

…スキャン内容を編集できます。

- スキャン後の画面でスクリーンの右端を左にスワイプして設定画面を出してください。
- 「編集」を選択してください。
- 変更したい箇所カーソルを移動して編集してください。

タッチしてカーソルを移動させます。

編集を終了します。キーボードの画面になり、カーソルの左のテキストを入力できます。文字を削除します。

C. テキスト抜き書き

Wi-Fi 必須

スクリーン内容をテキストファイルで保存、編集できます。
●スクリーン内容をデータ化したい時 ●データを残して後でパソコンと共有したい時 など

アプリを使用してデータを共有する際はオンラインにする必要があります。詳しくは別紙の「専用アプリ「WorldPenScan Go」取扱説明書」をご確認ください。

- メニュー画面で「テキスト抜き書き」のアイコンをタップしてください。
- 「テキスト」を作成してタップしてください。
- 画面が変わるのでスクリーンで文字をスキャンしてください。スクリーンと同様にテキストファイルが保存されます。

言語の設定方法

…原文の言語の設定ができます。

- スクリーンの右端を左にスワイプして設定画面を出してください。
- 「言語」を選択してください。
- 原文の言語を選択してください。

選択されている言語にチェックが表示されます。

保存して前の画面に戻ります。

上下にスワイプして言語を選べます。

編集

…スキャン内容を編集できます。

■スキャン後、テキストを編集する場合

- スキャン後の画面でスクリーンの右端を左にスワイプして設定画面を出してください。
- 「編集」を選択してください。
- 変更したい箇所カーソルを移動して編集してください。

タッチしてカーソルを移動させます。

編集を終了します。キーボードの画面になり、カーソルの左のテキストを入力できます。文字を削除します。

■作成したテキストファイルを編集する場合

- 日記の画面でファイル名をタップしてください。
- ファイルが開くので、スクリーンの右端を左にスワイプして設定画面を出してください。
- 「編集」を選択してください。
- 変更したい箇所カーソルを移動して編集してください。

タッチしてカーソルを移動させます。

編集を終了します。キーボードの画面になり、カーソルの左のテキストを入力できます。文字を削除します。

D. 接続装置

Wi-Fiの接続状況などが確認できます。

主にアプリ使用時に使用します。詳しくは別紙の「専用アプリ「WorldPenScan Go」取扱説明書」をご確認ください。

E. お気に入り

辞書検索で登録した「お気に入り」が確認できます。

- メニュー画面で「お気に入り」のアイコンをタップしてください。
- 辞書検索で登録した「お気に入り」が表示されます。

お気に入りから削除します。

文章の場合は訳文と一緒に表示され、原文が読み上げられます。

単語の場合は辞書表示され、読み上げられます。

F. ライブ翻訳

Wi-Fi 必須

音声をその場で翻訳読み上げできます。 ●外国の方との会話時 など

- メニュー画面で「ライブ翻訳」のアイコンをタップしてください。
- AボタンまたはBボタンに話す言語、訳す言語が振り分けられているか確認してください。変更方法→下記「言語の設定方法」
- AボタンまたはBボタンを押した状態で本製品に話しかけてください。
- 話し終わったらボタンを離してください。翻訳が開始され、読み上げられます。

言語の設定方法

…話す言語、訳す言語を設定できます。

- スクリーンを右にスワイプして言語設定画面を出してください。
- 下記の枠の部分を選択して言語を選択してください。
- 言語の設定ができた後、「A」アイコンをタップするか画面を右にスワイプして最初の画面に戻ってください。

それぞれタップして設定します。最初の画面に戻ります。

選択されている言語にチェックが表示されます。

G. スマート録音

Wi-Fi 必須

音声を録音したり、テキストデータ化したりできます。
●音声をデータ化したい時 ●音声の文字起こしをしたい時 など

オフラインでも録音・保存できますが、録音データの文字起こしができません。

- メニュー画面で「スマート録音」のアイコンをタップしてください。
- 録音ファイルを作成してタップしてください。
- 録音する言語が設定されているか確認してください。
- マイクのマークをタップして、本製品に話しかけてください。音声が発音され、画面に記録されます。
- 話し終わったら再度マイクのマークをタップしてください。録音が終了します。

タップして録音開始

前の画面に戻ります。音声内容が表示されます。

タップして録音終了

録音したデータを保存します。

■録音後、録音ファイルを確認する場合

- 下記の画面でファイル名をタップしてください。
- ファイルが開いて音声データが再生されます。

前の画面に戻ります。

録音ファイルの再生を再生/一時停止させます。

録音ファイルの再生を再生/一時停止させます。

録音ファイルの再生を再生/一時停止させます。

録音ファイルの再生を再生/一時停止させます。

録音ファイルの再生を再生/一時停止させます。

H. 設定

各種設定が行えます。

- Wi-Fi
- Bluetoothの設定
- 音量
- 明るさ
- 日付と時刻
- 待機時間
- 自動シャットダウン
- インターフェース言語
- ペンの持ち方
- ソフトウェア・アップデート
- 設備について
- 出荷時設定を元へ

- Wi-Fi設定**
Wi-Fiネットワークの検索・接続ができます。
- Bluetooth設定**
Bluetooth機器の検索・接続ができます。
- 音量**
本製品の音量を設定できます。スキャナ本体のボタンからも設定可能です。
- 明るさ**
スクリーンの明るさを調整できます。
- 日付と時刻**
日付と時刻の確認ができます。
- 待機時間**
スリープモードに入る時間を「永遠」に1min/2min/5min/10min/15minから設定できます。 ※「永遠」には自動シャットダウンしなくなります。 ※待機時間を「永遠」にしている自動シャットダウンしなくなります。
- 自動シャットダウン**
操作をせず自動シャットダウンするまでの時間を「永遠」に1min/5min/10min/30min/60minから設定できます。 ※「永遠」には自動シャットダウンしなくなります。 ※待機時間を「永遠」にしている自動シャットダウンしなくなります。
- インターフェース言語**
本製品の言語設定ができます。
- ペンの持ち方**
左手モードが右手モードが選択できます。
- ソフトウェアアップデート**
ソフトウェアのバージョン確認とアップデートが可能ですが、 ※アップデートするにはWi-Fi接続が必要です。
- 設備について**
本製品のシリアル番号などの確認ができます。
- 出荷時設定を元へ**
初期化が行えます。

【初期化した場合】
初期化するると本製品の言語設定が英語に変更されます。

日本語に変更する方法
●電源をONにした際に自動的にインターフェース言語の設定画面に移るので「Japanese」を選択してください。
→上記で選択できなかった場合
「Settings」を選択し「Language」を選択し「Japanese」を選択してください。